



ARTS, LETTRES, LANGUES

# LICENCE LLCER Polonais

Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales



Niveau d'étude  
visé  
BAC +3



ECTS  
180 crédits

## Parcours proposés

- > L1 LLCER Polonais
- > L2 LLCER Polonais
- > L3 LLCER Polonais
- > L3 LLCER Polonais FLE

## Présentation

La licence mention «Langues, Littératures et Civilisations étrangères et régionales» parcours type «Polonais» délivre dans le domaine des études polonaises une des formations les plus complètes en France. Elle propose un enseignement intensif de la langue grâce à des méthodes linguistiques récentes utilisées au service d'une acquisition rapide de la faculté de communiquer ou de se perfectionner en polonais ainsi qu'un solide bagage de connaissance dans les différents domaines de la littérature, de l'histoire et des réalités contemporaines de la Pologne.

**Les atouts de cette formation à la faculté des Lettres de Sorbonne Université sont :**

1° l'alliance de la tradition de la plus ancienne université de France et du dynamisme du XXI<sup>e</sup> siècle,

2° les efforts de l'équipe enseignante pour mener nos étudiants à un bon niveau de spécialité,

3° la perspective de l'acquisition des compétences professionnelles dans les domaines : de l'interprétariat et de la traduction technique et/ou littéraire, dans les métiers de

l'enseignement, de la culture et des médias ou bien la poursuite des études en masters professionnalisants ou de recherche.

Un parcours Français Langue Étrangère (FLE) est proposé en troisième année de licence.

Cette licence est accessible au niveau débutant.

## Tutorat

Les tuteurs assurent un soutien plus particulièrement destiné aux débutants. Il est vivement recommandé aux nouveaux étudiants de suivre ces séances.

Les **tuteurs d'accueil** renseignent et conseillent les étudiants dans leurs choix d'orientation au moment de leur inscription pédagogique.

Les **tuteurs d'accompagnement et de bibliothèque** aident les étudiants à :

- \* se situer dans le contexte d'une université à la fois vaste et complexe,
- \* initier une recherche en bibliothèque,
- \* constituer une bibliographie.

De manière plus spécifique, les mêmes tuteurs contribuent à des objectifs pédagogiques bien définis ; ils aident les étudiants à rédiger un commentaire, une dissertation, ou encore à des révisions de grammaire.

Ils travaillent en étroite collaboration avec les lecteurs qui animent des **ateliers** de langue (écrite et parlée) et de théâtre.

---

## Savoir faire et compétences

### Les savoirs spécifiques :

- \* Culture et civilisation, littérature, linguistique polonaises et interculturalité : connaissances sur le contexte historique, politique, social, économique, littéraire et artistique de la Pologne, connaissances sur l'identité et les références culturelles polonaises, connaissances sur les relations interculturelles de la Pologne avec les autres aires culturelles, connaissances linguistiques et cognitives, compétences en traduction et interprétariat.

### Les savoir-faire spécifiques :

- \* Analyse et synthèse critiques : analyse critique littéraire, linguistique et historique de discours, de textes, d'images, de vidéos, de site web, observation critique de situations de politique étrangère
- \* Gestion d'une mission d'animation linguistique et interculturelle : animation d'un groupe d'étudiants dans un pays étranger, transmission pédagogique de connaissances sur la culture française, animation d'échanges et de débats socio-culturels entre les étudiants, production de matériel pédagogique (enregistrements audio, video), conception et organisation d'activités interculturelles
- \* Communication en français, en polonais et dans au moins une autre langue étrangère : compréhension et communication écrites, recherches bibliographiques, compréhension de textes scientifiques, rédaction de textes scientifiques, de notes de synthèse et de comptes rendus
- \* Compréhension et communication orales, capacité à exposer publiquement une réflexion argumentée et à intervenir dans un débat.

### Les savoir-faire transversaux :

- \* Analyse et synthèse de données
- \* Informatique :
  1. Requêtes et recueil d'informations ciblées sur internet et dans des bases de données spécialisées françaises et étrangères
  2. Traitement de texte : production de documents structurés et de schémas (Word, Writer)
  3. Tableur : traitement de données statistiques, création de tableaux et de graphiques

---

## Dimension internationale

Une immersion linguistique est fortement recommandée notamment aux débutants complets. Les séjours linguistiques d'une durée d'un semestre, dans le cadre du programme ERASMUS, sont recommandés à partir de la 3<sup>e</sup> année de licence.

Le département offre la possibilité d'étudier de trois mois à un an à l'étranger via de nombreux programmes ERASMUS signés avec des universités partenaires (Varsovie, Cracovie, Katowice, Lublin...) ou grâce à des bourses proposées par le gouvernement polonais et le ministère des affaires étrangères français.

Pour plus d'informations : <http://lettres.sorbonne-universite.fr/l-international>

**Diplôme** : Licence

**Nature** : Mention

---

## Lieu(x)

 Centre universitaire Malesherbes - 108, boulevard Malesherbes 75017 Paris

**Référentiel SISE** : Langues et littératures étrangères

**Régime(s) d'étude** : Formation continue, Formation initiale

**Validation des acquis** : Non

**Stage** : Optionnel

**Stage à l'étranger** : Optionnel

**Double cursus interne** : Non

**Double cursus externe** : Non

Pièces jointes à télécharger

---

## Contacts

Responsable pédagogique

Kinga CALLEBAT

 Kinga.Callebat@paris-sorbonne.fr

Contact DOSIP

DOSIP

 lettres-dosip@sorbonne-universite.fr

**Mail de contact** : Lettres-EtudesSlaves-Secretariat@sorbonne-universite.fr

Etablissement(s) partenaire(s)

Laboratoire(s) partenaire(s)

## Admission

---

## Conditions d'accès

Bacheliers et L1 en réorientation : <https://www.parcoursup.fr>

Étudiants hors Sorbonne Université et déjà inscrits dans le supérieur (hors L1) : <http://ecandidat.paris-sorbonne.fr>

Étudiant de Sorbonne Université souhaitant changer de parcours de formation (hors L1) : <http://ecandidat.paris-sorbonne.fr>

**Contact administratifs :**

**UFR d'Études Slaves :**

L1/L2/L3 : 01 43 18 41 64

[✉ Lettres-EtudesSlaves-Secretariat@sorbonne-universite.fr](mailto:Lettres-EtudesSlaves-Secretariat@sorbonne-universite.fr)

**Formation continue** (= reprise d'études)

Tél : 01.40.46.26.72

Courriel : [✉ lettres-ftlv-fpc@sorbonne-universite.fr](mailto:lettres-ftlv-fpc@sorbonne-universite.fr)

## Et après

---

### Poursuites d'études

**Au sein de la Faculté des Lettres de Sorbonne Université**

**Après la Licence 2ème année :**

L 3 Sciences du langage- FLE

L 3 Information - communication (CELSA)

**Après la licence :**

Masters recherche et professionnels :

- \* Métier de l'enseignement (R)
- \* Métiers LEA, commerce international (P)
- \* Master Littérature, philologie, linguistique : Langue française appliquée (P)

**Dans d'autres établissements :** Licence professionnelle, master recherche, master professionnel, écoles de journalisme et de commerce, préparation des concours de la fonction publique...

---

### Insertion professionnelle

Le titulaire de ce diplôme peut après des études complémentaires accéder aux métiers suivants :

Traducteur, Enseignant / Bibliothécaire / Documentaliste / Assistant(e) ou Collaborateur(rice) chef de projet / chargé(e) d'études / Assistant(e) chargé(e) de communication / Collaborateur(rice) chef de projet événementiel.

**Exemples d'employeurs :**

Écoles, collèges, lycées, universités / Maisons d'édition, presse internationale, agences de presse / Musées, galeries d'art / Agences de voyage / Bibliothèques / Centres de documentation / Organismes de recherche / Cabinets d'étude / Bureaux d'études et d'ingénierie / Toutes entreprises commerciales, industrielles et de services (services études / documentation / gestion et administration, traduction, interprétariat), notamment expatriées en Pologne / Toutes organisations d'intérêt général : associations, ONG, fondations (services études / documentation / gestion et administration) / Collectivités territoriales (services études / documentation / gestion et administration) / Ministères et établissements publics (services études / documentation / gestion et administration).

**Plus d'informations :** **L'Observatoire de l'Insertion Professionnelle et des Parcours** (Enquêtes sur les métiers exercés par les anciens étudiants de la Faculté des Lettres de Sorbonne Université – ex Paris-Sorbonne) :

[✉ http://lettres.sorbonne-universite.fr/devenir-etudiants-diplomes](http://lettres.sorbonne-universite.fr/devenir-etudiants-diplomes)

## Infos pratiques

---

### Contacts

**Responsable pédagogique**

Kinga CALLEBAT

✉ [Kinga.Callebat@paris-sorbonne.fr](mailto:Kinga.Callebat@paris-sorbonne.fr)

**Contact DOSIP**

DOSIP

✉ [lettres-dosip@sorbonne-universite.fr](mailto:lettres-dosip@sorbonne-universite.fr)

Etablissement(s) partenaire(s)

Laboratoire(s) partenaire(s)

---

### Lieu(x)

📍 Centre universitaire Malesherbes - 108, boulevard Malesherbes 75017 Paris

Semestre 1 Licence LLCER Polonais	CM	TD	Mode de controle	Crédits
<b>UE1 Langue et linguistique (LU1PL11F)</b> Linguistique et exercices grammaticaux (L1PLLIEG)				3
<b>UE2 Pratique de la langue (LU2PL11F)</b> Parcours selon niveau (LK1PLPEX) Expression écrite et orale avancée (A) (L1PLEXEO) Pratique de la langue débutant (D) (L1PLPLDE) Version et thème (L1PLVETH)				8
<b>UE3 Civilisation polonaise (LU3PL11F)</b> Géopolitique de la Pologne (L1PLGEOP) Histoire de la Pologne au XXe siècle (L1PLHIPL)				7
<b>UE4 Littérature et cinéma (LU4PL11F)</b> Cinéma polonais (L1PLCIPO) Littérature polonaise 1945-1956 (L1PLLIPL) Méthodologie exercices académiques (L1PLMEAC)				7
<b>UE5 Enseignement transversal (LU5PL11O)</b> Enseignement transversal (LK1PLENT) <i>Vous devez choisir votre cours dans l'ensemble des cours ouverts aux non spécialistes</i>				2
<b>UE6 Option (LU6PL11O)</b> 1 cours au choix Informatique (LK1PLINF) C2i-Environnement et identité numériques, recherche d'info. (CK1SOLI@) Domaine D1 (ZISODMN1) Domaine D1 Pratique (ZISOD1PR) Domaine D1 Théorique (ZISOD1TH) Domaine D2 (ZISODMN2) Domaine D2 Pratique (ZISOD2PR) Domaine D2 Théorique (ZISOD2TH) Domaine D4 (ZISODMN4) Domaine D4 Pratique (ZISOD4PR) Domaine D4 Théorique (ZISOD4TH) Offre pour non-spécialistes (LK1PLONS) <i>Vous devez choisir votre cours dans l'ensemble des cours ouverts aux non spécialistes</i>				3

Semestre 2 Licence LLCER Polonais	CM	TD	Mode de controle	Crédits
<b>UE1 Langue et linguistique (LU1PL21F)</b> Linguistique et exercices grammaticaux (L2PLLIEG)				3
<b>UE2 Pratique de la langue (LU2PL21F)</b> Parcours selon niveau (LK2PLPEX) Expression écrite et orale avancés (L2PLEXEO)				8

Pratique de la langue débutants (L2PLPLDE)	
Version et thème (L2PLVETH)	
<b>UE3 Civilisation polonaise (LU3PL21F)</b>	<b>7</b>
Géopolitique de la Pologne (L2PLGEO)	
Histoire de la Pologne au XXe siècle (L2PLHIPL)	
<b>UE4 Littérature et cinéma (LU4PL21F)</b>	<b>7</b>
Cinéma centre-européen (L2PLCICE)	
Littérature polonaise de 1956 à aujourd'hui (L2PLLIPL)	
Méthodologie d'exercices académiques (L2PLMEAC)	
<b>UE5 Projet professionnel (LU5PL21P)</b>	<b>2</b>
Projet professionnel (L2PLPJPR)	
<b>UE6 Option (LU6PL21O)</b>	<b>3</b>
1 cours au choix	
Informatique (LK2PLINF)	
C2i-Produire des documents, communiquer, collaborer (CK2SOLI@)	
Domaine D3 (ZPSODMN3)	
Domaine D3 Pratique (ZPSOD3PR)	
Domaine D3 Théorique (ZPSOD3TH)	
Domaine D5 (ZPSODMN5)	
Domaine D5 Pratique (ZPSOD5PR)	
Domaine D5 Théorique (ZPSOD5TH)	
Offre pour non-spécialistes (LK2PLONS)	
<i>Vous devez choisir votre cours dans l'ensemble des cours ouverts aux non spécialistes</i>	
<b>UE99 Facultative sans crédit (LU9PL219)</b>	

<b>Semestre 3 Licence LLCER Polonais</b>	<b>CM</b>	<b>TD</b>	<b>Mode de controle</b>	<b>Crédits</b>
<b>UE1 Langue et linguistique (LU1PL31F)</b> Linguistique et exercices grammaticaux (L3PLLIEG)				
<b>UE2 Pratique de la langue (LU2PL31F)</b>				
<b>UE3 Civilisation polonaise (LU3PL31F)</b>				
<b>UE4 Littérature polonaise (LU4PL31F)</b>				
<b>UE5 Enseignement transversal (LU5PL31O)</b>				
<b>UE6 Option (LU6PL31O)</b>				
<b>UE99 Facultatif sans crédit (LU9PL319)</b>				

<b>Semestre 5 Licence LLCER Polonais</b>	<b>CM</b>	<b>TD</b>	<b>Mode de contrôle</b>	<b>Crédits</b>
<b>UE1 Langue et linguistique (LU1PL51F)</b> Expression écrite et orale (LK5PLEEO) Linguistique et grammaire (L5PLLIGR) Version et thème (L5PLVETH)				
<b>UE2 Littérature polonaise et centre-européenne (LU2PL51F)</b>				
<b>UE3 Civilisation polonaise (LU3PL51F)</b>				
<b>UE4 Spécialisation (LU4PL51F)</b>				
<b>UE5 Projet professionnel (LU5PL51P)</b>				
<b>UE6 Option (LU6PL51O)</b>				
<b>UE99 Facultative sans crédit (LU9PL519)</b>				

<b>Semestre 5 Licence LLCER Polonais - FLE</b>	<b>CM</b>	<b>TD</b>	<b>Mode de controle</b>	<b>Crédits</b>
<b>UE1 Langue et linguistique (LU1PL52F)</b> Expression écrite et orale (LK5PLEEO) Linguistique et grammaire (L5PLLIGR)				
<b>UE2 traduction polonaise (LU2PL52F)</b>				
<b>UE3 Littérature polonaise (LU3PL52F)</b>				
<b>UE4 Civilisation polonaise (LU4PL52F)</b>				
<b>UE5 FLE (LU5PL52G)</b>				
<b>UE99 Enseignement sans crédit (LU9PL529)</b>				